

¿Qué es el Programa de Hermanamiento?

El programa de *Twinning* o Hermanamiento fue creado en 1997 por la **Comisión Europea** con el objeto de asistir en la incorporación del acervo comunitario (el cuerpo normativo y los procedimientos comunitarios) y la consiguiente reforma de sus instituciones a las administraciones de los países candidatos de la **Europa Central y Oriental** que se iban adherir



a la Unión Europea.

El programa se basa en el apoyo de las administraciones de uno o varios Estados Miembros a la administración del país beneficiario para modernizar sus estructuras administrativas y formar a los recursos humanos.

En la actualidad, y debido al éxito alcanzado, el programa además de aplicarse a los doce últimos países incorporados a la Unión Europea y a los últimos países en proceso de adhesión, se aplica también a los países potenciales candidatos a la adhesión, así como a los países enmarcados en la nueva **Política Europea de Vecindad** de la Unión Europea.

El objetivo que se persigue con este programa en el marco de la Política Europea de Vecindad es la creación de nuevos Acuerdos de Asociación que permitan estrechar lazos económicos y políticos entre ambas regiones a través de sus instituciones. De esta manera los países beneficiarios podrán servirse del programa de Hermanamiento para promover mejoras en sus administraciones y acercar sus ordenamientos al acervo comunitario.

¿Cómo funciona?

El eje del Programa es el establecimiento de relaciones entre administraciones de los distintos países para que se genere un flujo de intercambio de experiencias, conocimiento e información.

Para ello, los países que solicitan el Hermanamiento identifican sus necesidades con el apoyo de las Delegaciones de la Unión Europea en esos países y las plasman en fichas técnicas. A través de los Puntos Nacionales de Contacto, estas fichas son circuladas entre las administraciones homólogas de los Estados Miembros y se les invita a que presenten proyectos que puedan ayudarles en ese proceso.

El presupuesto de un proyecto de Hermanamiento varía entre los cien mil y dos millones de euros. Las instituciones hermanadas, durante un periodo de entre seis meses y dos años, trabajan en múltiples actividades (como visitas de estudio, seminarios de formación, protocolos de actuación, la asistencia de funcionarios/as o expertos/as a corto plazo, etc.) con el seguimiento del líder del proyecto (un/a funcionario/a de alto nivel perteneciente al Estado Miembro de la Unión Europea que aporta el respaldo institucional) y el acompañamiento diario de un funcionario/a desplazado/a a la institución beneficiaria, para lograr los objetivos fijados.

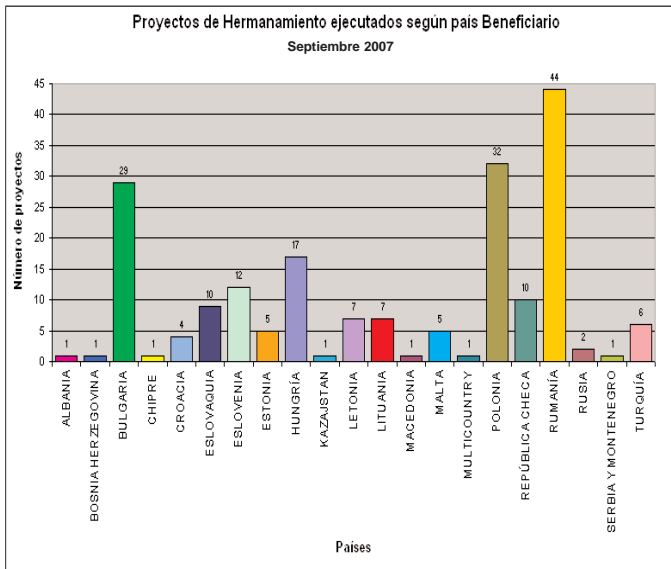
Construyendo y compartiendo Europa desde España

La **Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas (FIAPP)** es la institución responsable de la gestión del Programa de Hermanamiento en España. Gracias al compromiso de las Administraciones Públicas españolas, la FIAPP ha logrado movilizar desde 1997 a más de 5.000 funcionarios/as en diferentes proyectos en materias en las que España se sitúa a la vanguardia; áreas como son la modernización de la justicia y de las fuerzas de seguridad, la gestión de fondos estructurales y de cohesión, la descentralización y la gestión de la Seguridad Social y de la Agencia Tributaria, entre otras.

La experiencia de FIAPP sitúa a España como cuarto Estado Miembro en razón de *Twinning* adjudicados (un total de 197 hasta septiembre de 2007) por detrás de Alemania, Francia y Reino Unido, y es el único país que ha trabajado con todos los nuevos Estados que se han



Países europeos beneficiarios del Programa de Hermanamiento	Países beneficiarios del Programa de Hermanamiento en el marco de la Política Europea de Vecindad
<p>Países incorporados en la última ampliación: Bulgaria, Chipre, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, República Checa, Rumanía</p> <p>Actuales candidatos a la adhesión: Turquía, Croacia y la Antigua República Yugoslava de Macedonia</p> <p>Países potenciales candidatos a la adhesión: Albania, Bosnia-Herzegovina, Serbia, Montenegro y Kosovo</p>	<p>Argelia, Siria, Rusia, Bielorrusia, Ucrania, Armenia, Azerbaiyán, Egipto, Georgia, Israel, Jordania, El Líbano, Libia, Moldavia, Marruecos, Autoridad Palestina, Túnez</p>



Administraciones Públicas españolas podemos hablar del papel desarrollado por la **Agencia Española de Administración Tributaria** que durante los últimos siete años ha trabajado de manera constante con la administración tributaria rumana, así como el esfuerzo de la **Fiscalía Anticorrupción** española en la creación de las fiscalías anticorrupción de Rumanía y Letonia

EJEMPLOS DE HERMANAMIENTOS

En materia de drogas, los proyectos presentados por España, a través de la **Delegación del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas**, han sido seleccionados por las autoridades nacionales de Hungría, Rumanía, Eslovenia, Letonia (en colaboración con el Plan Regional de Galicia), Lituania, Chipre y Turquía. Actualmente se está realizando un tercer hermanamiento con Rumanía para apoyar a las agencias rumanas en la reducción de la demanda de drogas.

En Bulgaria, el **Consejo General del Poder Judicial** ha realizado varios hermanamientos institucionales para la reforma del Código Procesal Penal búlgaro y para la formación de magistrados/as y personal administrativo del **Poder Judicial Búlgaro**; actualmente trabaja en la consolidación de estos procesos y en cooperación judicial en materia civil y penal. También la **Dirección General de Policía** ha trabajado en Bulgaria para la modernización de sus cuerpos de seguridad y la adaptación a los valores y técnicas de gestión europeos.

La **Escuela Andaluza de Salud Pública** trabaja en un hermanamiento con Bulgaria para desarrollar un sistema piloto de emergencias en los hospitales regionales situados en Smolyan y Vratza que permitirá mejorar la atención a colectivos vulnerables, especialmente la comunidad gitana.

En Turquía la **Policía** española ha desarrollado un ambicioso proyecto para la divulgación del respeto de los derechos humanos entre los cuerpos de seguridad turcos mostrándose así el compromiso de este país candidato por emprender reformas de alcance político. Ahora la **Guardia Civil española** junto a la policía de fronteras de Hungría trabaja con distintas instituciones turcas en la creación de un sistema de formación para la futura policía de fronteras de Turquía. Además, la **Policía** española trabaja en otro hermanamiento para la mejora de la eficiencia y eficacia de la **Policía Nacional Turca**.

En Marruecos el **Ministerio de Economía y Hacienda de España** trabaja junto al **Ministerio de Finanzas marroquí** para armonizar la legislación marroquí con la de la Unión Europea en materia de la lucha contra la delincuencia financiera, el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo.

adherido a la Unión Europea.

La gestión centralizada del Programa a través de FIIAPP se ha convertido en un modelo de referencia para la Comisión Europea. Frente al modelo de otros países europeos donde cada ministerio dispone de un organismo propio que gestiona su actuación en el ámbito de la Acción Exterior, España apostó por un modelo desarrollado a través de una única institución que le ha permitido canalizar de manera eficiente las demandas de las Administraciones Públicas nacionales.

Además de la buena calidad de los proyectos presentados, el éxito se debe a la confianza de las instituciones de estos países y de la propia **Comisión Europea** en el conjunto de las Administraciones Públicas españolas. El haber vivido un periodo de renovación constante desde la transición democrática y el conocimiento de primera mano de las dificultades y oportunidades en este proceso, refuerza la empatía institucional con los funcionarios y funcionarias españoles/as y sitúa al conjunto de las Administraciones Públicas españolas entre las más dinámicas y competitivas.

Más allá de la importancia de estos proyectos para impulsar el proceso de ampliación de la Unión Europea, los hermanamientos institucionales han logrado reforzar las alianzas entre las administraciones españolas y las europeas, creando redes de información e intercambio de conocimiento para hacer frente a los nuevos desafíos de la globalización y a las nuevas demandas de los ciudadanos y ciudadanas.

Los Hermanamientos en acción

España ha sido uno de los pocos países en colaborar, a través del Programa, en todos los países incorporados en la última adhesión así como en los países actualmente candidatos y se observa un aumento progresivo en la presentación de proyectos en el área del Mediterráneo.

Asimismo se ha trabajado en todos los sectores, aunque destacan en especial Economía (Tributos, Seguros...), Interior (Controlde Fronteras, Lucha contra la Corrupción...), Fomento e Industria (Telecomunicaciones, Transportes...), Agricultura y Pesca, Medioambiente, Sanidad, Trabajo y Asuntos Sociales.

Como ejemplos de la excelente labor que están realizando las



Desde 1997 la FIIAPP ha presentado más de 400 proyectos de Hermanamientos y ha ganado 197, hasta septiembre de 2007.

Cada año más de 1000 funcionarios/as españoles/as participan en el Programa.

En 2006 se gestionaron 81 proyectos por un valor aproximado de 11 millones de euros.

Diez años de experiencia han posicionado a la FIIAPP como una institución de referencia en la gestión de programas de cooperación en materia de gobernabilidad democrática y para el fortalecimiento de las instituciones en el proceso de construcción de Europa.

Para más información: Laura Cárdenas, Responsable de Comunicación FIIAPP. lcardenas@fiiapp.org; Telf: +34-915914589

